



Паспорт безопасности
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



ESKANOL EA HARDENER

Дата ревизии: 24.03.2017

Код продукта: 00359-1317

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

ESKANOL EA HARDENER

Art.-No.

10028

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Отвердитель

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	TIP TOP Oberflächenschutz Elbe GmbH	
Улица:	Heuweg 4	
Город:	D-06886 Wittenberg	
Телефон:	+49(0)3491/635-50	Телефакс: +49(0)3491/635-552
Ответственный Департамент:	Лицо, ответственное за сертификат безопасности: sds@gbk-ingelheim.de	

1.4. Аварийный номер телефона: INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:
Острая токсичность: Acute Tox. 4
Разъедание/раздражение кожи: Skin Corr. 1B
Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Dam. 1
Респираторная или кожная сенсibilизация: Skin Sens. 1
Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3
Указание на опасность:
Наносит вред при вдыхании.
При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Бензиловый спирт
3-аминометил-3,5,5-триметилциклогексилламин
Триэтилентетрамин
4,4'-изопропилидендифенол, олигомерный продукт реакции с 1-хлор-2,3-эпоксипропаном, продукты реакции с 3-аминометил-3,5,5-триметилциклогексилламинам

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма:





Паспорт безопасности
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



ESKANOL EA HARDENER

Дата ревизии: 24.03.2017

Код продукта: 00359-1317

страница 2 из 10

Указание на опасность

- H312 Наносит вред при контакте с кожей.
H314 При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

- P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
P301+P330+P331 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Прополоскать рот. НЕ вызывать рвоту.
P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду, промыть кожу водой/под душем.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P310 Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту.
P273 Избегать попадания в окружающую среду.

2.3. Другие опасности

Согласно Предписанию (ЕС) № 1907/2006 (REACH) этот продукт не содержит стойких, биоаккумулирующихся и токсичных / высоко стойких и высоко биоаккумулирующихся веществ (PBT / vPvB).

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Затвердитель на базе алифатических полиаминов

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название	часть		
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
100-51-6	Бензиловый спирт			< 35 %
	202-859-9	603-057-00-5	01-2119492630-38	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4; H302 H332			
2855-13-2	3-аминометил-3,5,5-триметилциклогексилламин			< 25 %
	220-666-8	612-067-00-9	01-2119514687-32	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H312 H314 H317 H412			
90640-67-8	Триэтилентетрамин			< 10 %
	292-588-2		01-2119487919-13	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H312 H314 H317 H412			
670241-72-2	изононилбензоат			< 10 %
	447-010-5			
	Aquatic Chronic 2; H411			
38294-64-3	4,4'-изопропилидендифенол, олигомерный продукт реакции с 1-хлор-2,3-эпоксипропаном, продукты реакции с 3-аминометил-3,5,5-триметилциклогексилламино			< 10 %
	500-101-4		01-2119965165-33	
	Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H314 H318 H317 H412			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.



ESKANOL EA HARDENER

Дата ревизии: 24.03.2017

Код продукта: 00359-1317

страница 3 из 10

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.
При непрекращающихся жалобах обратиться к врачу.

При вдыхании

После вдыхания паров или продуктов разложения в случае аварии обеспечить перемещение на свежий воздух.
При жалобах направить к врачу.

При попадании на кожу

Немедленно смыть мылом с обильным количеством воды.
При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу.

При контакте с глазами

Немедленно промыть в течение не менее 15 минут обильным количеством воды, в т. ч. под веком.
Лечение у глазного врача.

При попадании в желудок

Не побуждать к рвоте.
Промойте рот.
Строго запрещается вливать что-либо в рот человеку, находящемуся без сознания.
Немедленно вызвать врача.
Решение о том, следует ли вызвать рвоту, должен принять врач.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
Вред для здоровья при вдыхании.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Устойчивая к воздействию алкоголя пена, сухое средство для тушения огня, диоксид углерода (CO₂), разбрызгиваемая струя воды.
Определите меры тушения в соответствии с характером возгорания.

Неподходящие средства пожаротушения

Полная струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

При пожаре могут образоваться:
Моноксид углерода (CO), диоксид углерода (CO₂) и оксиды азота (NO_x)

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Использовать изолированный от циркуляционного воздуха кислородный аппарат и защищающую от воздействия химикалий спецодежду.

Дополнительная рекомендация

Пары тяжелее воздуха и распространяются по полу.
Паровоздушная смесь взрывоопасна, в т. ч. в порожних, неочищенных емкостях.
Охладить разбрызгиваемой струей воды подверженные опасности емкости.
Остатки сгорания и загрязненная вода тушения должны утилизироваться в соответствии с местными официальными предписаниями.



ESKANOL EA HARDENER

Дата ревизии: 24.03.2017

Код продукта: 00359-1317

страница 4 из 10

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

При образовании паров носить респиратор.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Использовать индивидуальную защитную одежду.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.
Предотвращайте попадание в почву / грунт.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Подобрать при помощи материала, связывающего жидкости (напр., песка, силикагеля, связывающих кислоты веществ, универсальных связывающих веществ).
Подобрать лопатой и положить в подходящие емкости для удаления в качестве отходов.
Загрязненные поверхности следует тщательно очистить.

6.4. Ссылка на другие разделы

Следуйте предписаниям по безопасности (см. разделы 7 и 8).
Информация по удалению см. раздел 13.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Держать емкость плотно закрытой.
Использовать только в хорошо проветриваемых местах.
Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Не требуется особых противопожарных мер.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкости плотно закрытыми в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте.
Соблюдать предписания по взрывозащите.
Необходима защита от прямого солнечного облучения.
Рекомендованная температура хранения: 5°C - 35°C

Совет по обычному хранению

Несовместимый с:
Окислитель, Кислоты и основы.

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать вдали от продуктов питания, напитков и кормовых средств.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
100-51-6	Бензилкарбинол		5	(максимальная)



ESKANOL EA HARDENER

Дата ревизии: 24.03.2017

Код продукта: 00359-1317

страница 5 из 10

Дополнительные указания к граничным значениям

Данные отсутствуют.

8.2. Регулирования воздействия

Подходящие технические устройства управления

Обеспечить достаточную вентиляцию, особенно в закрытых помещениях.

Защитные и гигиенические меры

Не вдыхать пары.

Мыть руки перед перерывами и немедленно после обращения с продуктом.

Во время применения не есть, не пить и не курить.

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Загрязненную одежду следует снять и перед повторным использованием тщательно промыть.

Защита глаз/лица

Плотно закрывающие защитные очки (EN 166).

Бутылка для промывки глаз чистой водой (EN 15154).

Защита рук

Перчатки из вайтона для защиты от химикатов, толщина слоя не менее 0,7 мм, время прорыва (продолжительность ношения) ок. 30 минут, напр., защитные перчатки <Vitoject 890> фирмы www.kcl.de

Защита от брызг: Защитные перчатки для химикалий из нитрила, толщина материала не менее 0,4 мм, время сквозного проникновения (продолжительность носки) > 10 минут.

Эта рекомендация основывается исключительно на химической совместимости и на испытании согласно EN 374 в лабораторных условиях.

В зависимости от случая применения могут предъявляться различные требования. Поэтому надлежит принципиально учитывать рекомендации поставщика защитных перчаток.

Защита кожи

Рабочая одежда с длинными рукавами (EN 368).

Защита дыхательных путей

При недостаточной приточной вентиляции надеть респиратор (тип газового фильтра A) (EN 14387).

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	жидкая
Цвет:	Темно-желтый
Запах:	Аминовый

Стандарт на метод испытания

pH (при 20 °C): не определено

Изменения состояния

Точка вспышки: 94 °C (Рассчитано)

Нижний предел экспозиции: не определено

Верхний предел экспозиции:

Температура воспламенения: не определено

Давление пара: не определено

Плотность (при 23 °C): ок. 1,001 g/cm³ ISO 2811-2

Растворимость в воде:
(при 20 °C) не может смешиваться



ESKANOL EA HARDENER

Дата ревизии: 24.03.2017

Код продукта: 00359-1317

страница 6 из 10

Вязкость, динамическая:
(при 25 °C)

70 - 110 mPa·s ISO 2884-1

Показатель текучести для вязких
жидкостей:
(при 23 °C)

30 - 40 s 4 DIN 53211

9.2. Другие данные

Данные отсутствуют.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Разложение отсутствует при условии хранения и применения в соответствии с назначением.

10.2. Химическая устойчивость

Стабильно при нормальных условиях.

10.3. Возможность опасных реакций

Реакции с кислотами, щелочами и окислителями.

10.4. Условия, которых следует избегать

Не перегревать во избежание термического разложения
Необходима защита от прямого солнечного облучения.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислитель, Кислоты и основы.

10.6. Опасные продукты разложения

моноксид углерода (CO), диоксид углерода (CO₂) и нитрозные газы (NO_x)

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Наносит вред при контакте с кожей.

Токсикологические данные отсутствуют.

АТС - Оценка острой токсичности, смесь / оральная: > 2000 mg/kg

АТЭСмеш./кожн. (оценка острой токсичности): > 2000 mg/kg

АТЭСмеш./вдых. (оценка острой токсичности): 4,688 mg/l/4h [Аэрозоль]

Раздражение и коррозия

При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.

Сенсибилизирующее действие

При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Последующая информация Прочие наблюдения

Классификация проводилась согласно методике расчета Предписания (ЕС) № 1272/2008.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду



Паспорт безопасности
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



ESKANOL EA HARDENER

Дата ревизии: 24.03.2017

Код продукта: 00359-1317

страница 7 из 10

12.1. Токсичность

Экологические данные отсутствуют.
Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

12.2. Стойкость и разлагаемость

Данные отсутствуют.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Данные отсутствуют.

12.4. Мобильность в почве

Данные отсутствуют.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Согласно Предписанию (ЕС) № 1907/2006 (REACH) этот продукт не содержит стойких, биоаккумулирующихся и токсичных / высоко стойких и высоко биоаккумулирующихся веществ (PBT / vPvB).

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Продукт вреден для грунтовых вод.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в поверхностные воды или в канализацию.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Может сжигаться с соблюдением местных административных предписаний.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Обращаться с неочищенной групповой тарой как с их содержимым.
Оптимально опорожнить загрязненные упаковки, затем после соответствующей очистки можно направить их на повторное использование.
Упаковки, не поддающиеся очистке, удалять в виде отходов, как вещество.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:

UN 2735

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

ПОЛИАМИНЫ, ЖИДКИЕ, АГРЕССИВНЫЕ, БЕЗ НАИМЕНОВАНИЯ
(3-аминометил-3,5,5-триметилциклогексилламин)

14.3. Категория опасности при транспортировке:

8

14.4. Упаковочная группа:

II

Лист опасности:

8



Классификационный код:

C7

Ограниченное количество (LQ):

1 L / 30 kg

Освобожденные количества:

E2

Категория транспортировки:

2

Риск №:

80

Код ограничения проезда через туннели:

E


ESKANOL EA HARDENER

Дата ревизии: 24.03.2017


Код продукта: 00359-1317

страница 8 из 10


Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:	UN 2735
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	ПОЛИАМИНЫ, ЖИДКИЕ, АГРЕССИВНЫЕ, БЕЗ НАИМЕНОВАНИЯ (3-аминометил-3,5,5-триметилциклогексиламин)
14.3. Категория опасности при транспортировке:	8
14.4. Упаковочная группа:	II
Лист опасности:	8
	
Классификационный код:	C7
Ограниченное количество (LQ):	1 L / 30 kg
Освобожденные количества:	E2

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:	UN 2735
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	POLYAMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (3-Aminomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexylamine)
14.3. Категория опасности при транспортировке:	8
14.4. Упаковочная группа:	II
Лист опасности:	8
	
ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:	No
Ограниченное количество (LQ):	1 L / 30 kg
Освобожденные количества:	E2
EmS:	F-A, S-B

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:	UN 2735
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	POLYAMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (3-Aminomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexylamine)
14.3. Категория опасности при транспортировке:	8
14.4. Упаковочная группа:	II
Лист опасности:	8
	
Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет):	0.5 L
Passenger LQ:	Y840
Освобожденные количества:	E2
Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет):	851



Паспорт безопасности
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



ESKANOL EA HARDENER

Дата ревизии: 24.03.2017

Код продукта: 00359-1317

страница 9 из 10

Максимальное количество (Пассажирский самолет): 1 L
Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет): 855
Максимальное количество (Грузовой самолет): 30 L

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Соблюдайте меры предосторожности, обычно применяемые при работе с химикалиями.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Транспортировка осуществляется исключительно в допущенной и подходящей упаковке.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности: Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/ЕС). Соблюдать ограничение трудовой деятельности для кормящих матерей или будущих мам, в соответствии с законом об охране материнства (92/85/ЕЭС).

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Сокращения и акронимы

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals
CAS = Chemical Abstract Service
EN = European norm
ISO = International Organization for Standardization
DIN = Deutsche Industrie Norm
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative
LD = Lethal dose
LC = Lethal concentration
EC = Effect concentration
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302 Вредно при проглатывании.
H312 Наносит вред при контакте с кожей.
H314 При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.



Паспорт безопасности
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



ESKANOL EA HARDENER

Дата ревизии: 24.03.2017

Код продукта: 00359-1317

страница 10 из 10

H332	Наносит вред при вдыхании.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Данные в позициях от 4 до 8 и от 10 до 12 частично распространяются не на применение и надлежащее использование продукта (см. информацию об употреблении/о продукте), а на высвобождение больших количеств при несчастных случаях и нарушениях правил.

Приведенные данные описывают исключительно требования по технике безопасности, предъявляемые к продукту/продуктам, и основываются на уровне наших знаний на сегодняшний день.

Спецификацию поставки просьба см. в соответствующих памятках по продукции.

Они не являются гарантией свойств описанного продукта/описанных продуктов в смысле установленных законом предписаний о гарантии.

(n.a. - не применимо, n.b - не определено)

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)